

Opiata prenumeracyjna na Kronikę Wiadomości Krajowych i Zagranicznych, wynosi: a) w Warszawie rocznie: rs. 7. kop. 20 (złp. 48); b) kwartalnie rs. 1 kopieek 80 (złp. 12); miesięcznie kop. 60 (złp. 4.)

# KRONIKA

Na prowincji w Królestwie z pocztą rocznie rs. 12 (złp. 80) kwartalnie rs. 3 (złp. 20). W Cesarstwie też sama opłata co na prowincji w Królestwie, z dodaniem rs. 4 rocznie lub kwartalnie za kopertę.

## WIADOMOŚCI KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH.

Jutro Ś. Klary Panny.

Wschód słońca o g. 4 m. 39. — Zach. o g. 7 m. 30.

Biurow Redakcji przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu Nr 391. naprzeciw Saskiego placu.

Dzisiaj rano stopni ciepła 14. wczoraj w poł. ciep. 20. Wysokość wody na Wiśle stop 4 cali 1.

### Z Petersburga, 9 (21 lipca).

Zdaniami Rady Państwa, Najwyżej zatwierdzonemi w dniach 20 i 27 maja, i 3 czerwca, postanowiono, iż niżej wyszczególnione osoby, które udowodnią albo posiadanie przez ich przodków w kilku pokoleniach majątków szlacheckich, albo należenie swoje do rodów, dawniej już przez heroldję Cesarstwa wywiezionych, ze spisów ludności podatujących mają być wyłączone, do pierwotnej przodków szlacheckiej godności przywrócone i do odpowiednich działów czyli części księgi wywodowej zapisane, jako to:

1) Michał, Józef-Antoni (2 imion), Wincenty, Jerzy i Hilary-Onufry (2 imion) *Jurjewicze*—do 1 części.

2) Szymon-Rafał (2 imion) i Stanisław-Florjan (2 imion) *Leszkowscy*—do 1 części.

3) Tomasz z synami Józefem Szymonem (2 imion) i Stanisławem, Franciszek z synami Alexandrem, Adamem i Kasprem, Wiktor i Szymon *Gowarkowscy*—do 1 części.

4) Julian-Chryzostom (2 imion), Wiktor i Andrzej *Korejwa*—do 1 części.

5) Antoni-Grzegorz (2 imion) z synami Hieronimem, Stefanem i Konstantynem, Lambert i Mateusz *Janowscy* do 6 części.

6) Jan, Karol, Franciszek, Michał, Nikodem z synem Adamem, Antoni-Franciszek (2 imion), Jan-Wincenty (2 imion), Kazimierz, Xawery-Józef (2 imion), Jan, Tomasz z synami Adamem, Antonim-Konstantym (2 imion) i Ignacym, Karol, Jan-Eljasz (2 imion), Bernard, Felix-Kajetan (2 imion), Djonizy, Wincenty, Dominik, Antoni z synami Bazylim-Alexandrem (2 imion), Józefem-Xawerym (2 imion) *Barancewicze*—do 4 części.

7) Ignacy z synami: Zenonem, Janem i Ludwikiem, i Michał z synem Adolfem, Ignacy-Antoni (2 imion) z synami Szczepanem, Karolem, Michałem i Erazmem, i Edward *Jastrzębscy*—do 4 części.

8) Franciszek, Stanisław, Andrzej, Zenon, Franciszek, Piotr, Józef i Jan *Kozłowsky*.

### WIADOMOŚCI KRAJOWE.

NAJJAŚNIEJSZY PAN, zgodnie z wnioskiem JO. Zarządzającego służbą cywilną w Królestwie, NAJMIŁOŚCIWIEJ dozwolić raczył znajdującym się a granicą wychodcom Polskim: Władysławowi-

Juljanowi-Alexandrowi 3ch imion *Ankowskiemu*, Józefowi *Neuburgowi*, Karolowi *Czerabskiemu*, Marcinowi *Galkowskiemu*, Kajetanowi *Bogdanowskiemu*, Konstantemu *Balickiemu*, Leopoldowi-Władysławowi 2ch imion *Wojnie*, Janowi *Lisickiemu*, Wincentemu-Włodzimierzowi 2ch imion *Lojewskiemu*, Nikodemowi *Dąbskiemu*, Ignacemu *Brodowskiemu*, Dominikowi-Piotrowi 2ch imion *Colin*, Ignacemu *Filipowiczowi*, Wojciechowi *Flint*, starozakonnemu Salomonowi-Jakobowi 2ch imion *Diner vel Fiurer vel Rubinsztejn*, Władysławowi *Wrześniewskiemu*, Izidorowi Albertowi 2ch imion *Ruszkowskiemu* i Wilhelmowi *Wanselow*, powrócić do Królestwa Polskiego na zasadach NAJWYŻSZEGO Ukazu z dnia 15 (27) maja 1856 roku.

W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO

ALEXANDRA II.

CESARZA WSZECH ROSSJI, KRÓLA POLSKIEGO,  
& & &

Rada administracyjna Królestwa.

Zważywszy że przepisy i zasady objęte w postanowieniu Xięcia Namiestnika Królewskiego z d. 25 listopada 1817 r. jako też i w postanowieniu Rady administracyjnej Królestwa z d. 24go stycznia (5 lutego) 1833 r. co do pożyczek na budowę domów w m. Warszawie udzielanych z funduszu na ten cel ustanowionego, nie odpowiadały dzisiejszym dążnościom wzrostu tegoż miasta, oraz w celu, aby udziałem tego rodzaju pożyczek przyjść w pomoc większej liczbie jak dotąd mieszkańców przystępujących do budowy domów murowanych, Rada administracyjna Królestwa z mocy Najwyższego pozwolenia JEJEGO CESARSKO-KRÓLEWSKIEJ MOŚCI, na przedstawienie Kommissji Rz. S. W. i D. postanowiła i stanowi:

Artykuł 1. Na budowę nowych, przebudowanie starych domów, lecz tylko murowanych frontowych, mieszkalnych lub parterowych, jako i piętrowych w m. Warszawie i na przedmieściu Pradze, udzielane będą przez magistrat miasta, z wzmiankowanego funduszu, pożyczki budo-

wlane, w summach okrągłych odpowiadających jednej trzeciej części kosztów budowy anslagiem przez Kommissję Rz. S. W. i D. zatwierdzonym obliczonych, z tém jednak ograniczeniem, iż pożyczki te na jeden dom nie mają być wyższe nad summę rs. 15.000. W razie braku konkurentów do pożyczek za szczególnymi tylko decyzjami Rady administracyjnej Królestwa summa ta przekroczone być może.

Art. 2. Jeżeli fundusz bieżący nie wystarczy w respective roku na udział pożyczek dla wszystkich którzy budowy rozpoczęli lub takowe do skutku już doprowadzili, wówczas magistrat może jest na żądanie interessowanych w sposób praktykowany wystawiać akcje na rachunek pożyczek z funduszu lat przyszłych wypłacać się mających, które to akcje na zasadzie umowy na dniu 11 października 1828 r. z Bankiem Polskim zawartej, przez tenże Bank skupywane będą. Wszakże akcje rzeczzone nie mogą być przez magistrat wydawane na odleglejszy zakres nad trzy lata następne, a tém samem i nad cyfrę funduszu na te lata służyc mającego.

Art. 3. Pożyczki rzeczzone nie powinny być inaczej uważane, jak tylko za pomoc ze strony rządu, i dla tego każdy z właścicieli starających się o pożyczkę budowlaną, obowiązany własnymi zasobami budowę rozpocząć. Przyznawanie i wypłata pożyczek następować ma w miarę o ile wystarczy fundusz na to przeznaczony w koleji zgłoszenia się o udział pożyczki.

Art. 4. Wypłata pożyczki ani też wystawienie akcji nie wprzód nastąpić może, aż po wyprowadzeniu fundamentów pod cokuł, za poprzedniem zabezpieczeniem hipotecznem całkowitej pożyczki na pierwszym miejscu, lub przynajmniej na pierwszej połowie czystej wartości domu murowanego w m. Warszawie, z warunkiem, iż zaraz po ukończeniu budowy domu na której pożyczka udzieloną została, ubezpieczenie takowe w sposób wskazany na tenże dom przeniesione zostanie.

Art. 5. Gdyby właściciel posesji, na której wnoszona jest budowa, a mający przyznaną pożyczkę nie był w stanie wystawić kaucji, o jakiej mowa

pody. Za małą chwilę był już w swojej kwaterze, zawołał gospodarza i kazał sobie konie przyprowadzić czempredzją, a służącemu pakować bagaże. I już tu niby wszystko było w porządku. Nie wiedział on jeszcze o stanie sprawy publicznej tak dokładnie i pewnie, ażeby mógł postanowić u siebie, za czem mu przyjdzie u hetmana przemawiać; aleć ta rzecz nie była tajemnicą gabinetową, a czego by się nie mógł dowiedzieć na drodze, to mu się musiało wyjaśnić w obozie. Tak tedy, czy owak, siadać mu tylko było natychmiast i jechać do Podkamina, ażeby zająć czempredzją to stanowisko, z którego tak teraz jak i na potem będzie mógł być pożytecznym ojczyźnie.

Ale tymczasem inna tu wcale kwestja stanęła mu na przeszkodzie. Jakżeż? to powróciwszy do kraju, nie miałby przedewszystkiem nawidzić swego drugiego ojca, swego ukochanego miecznika? Człowiek ten podniósł go prawie ze ziemi, do swego serca przytulił, kosztem swojej szkatuły wyprawił i utrzymywał przez półtrzecia roku we Francji, — wszystko co teraz się otwierało przed Jerzym, nie losowi, nie szczęściu, nawet nie matce swojej, tylko winien był jemu, — i onby go

mogł teraz ominąć? W jego domu tyle było miłości dla niego, tyle serc kochających, jego anioł opiekuńczy, który go strzegł za morzami i modlił się za niego na książeczce nabożnej, tam mieszkał i wyczekiwał go z upragnieniem, — i onby miał o nich zapomnieć? Jakoż już nie tęsknota, ale ogień jakiś wewnętrzny go palił, aby wstąpić koniecznie nad Nidę. I myślał sobie natenczas: Zboczę z drogi i choćby na jedno oka mgnienie tam wstąpię. — Ale nieublagany rozum mówił mu wcale inaczej. Zboczyć bowiem nad Nidę, to dwa dni zwłoki. A tu naród uciemiony się ocknął i stanął nareszcie pod bronią, — czeka chwili, ażeby w swojego ciemności uderzyć, — klucz do tej chwili trzyma w ręku hetman wielki koronny — a klucz do serca hetmana ma on w swoich ręku. Jeden tu dzień jedna może godzina, jest w stanie zepsować wszystko. Nie! tu nie można tracić ani jednej godziny.

Jakoż przeciwko temu nie było co mówić. Stęsknione serce, chociaż go miłość i wdzięczność ze wszystkich sił pociągały do owego ukochanego zameczku nad Nidą, musiało uleść obowiązkom ważniejszym i zmilczeć. Jerzy pomyślał sobie: Zameczek jeszcze dostoi

### SODALIS MARIANUS.

POWIEŚĆ HISTORYCZNA

ZE STARYCH XIĄG I PAPIERÓW SPISANA,

przez

Zygmunta Kaczkowskiego.

(Ciąg dalszy).

(Patrz Nr. Kroniki 209.)

Tak już się żegnał. A kiedy przy pożegnaniu jeszcze po raz ostatni hetmanową o swoich najlepszych chęciach zapewniał, uważał że Zosia patrzyła jakimiś tak przenikliwymi oczyma na niego, jakby go chciała przejrzyć na wylot. Zdawało mu się nawet, jakby jej oczy błyszczały łzami. A to go tak głęboko wzruszyło, że zadrżał cały i utracił w połowie przytomność. Jednakże obawiając się, aby jej całkiem nie stracił, tylko tem prędzej jeszcze wybiegł z komnaty...

Kiedy się ocknął, noc była ciemna, on, obwinięty w płaszczek hiszpański, biegł chodnikiem ulicy, a służący w barwie hetmańskiej szedł przed nim, prowadząc go do jego gos-

w artykule poprzedzającym. to w takim razie obowiązany jest akkordowaną pożyczkę zabezpieczyć na całej swej posesji, na której wznosi budowlę. Wypłata zaś pożyczki na rzecz jego ma następować w trzech ratach, to jest pierwsza po wyprowadzeniu fundamentów z ziemi pod cokol, druga po wyprowadzeniu dachu, a ostatnia trzecia część po zupełnem dokończeniu budowy.

Art. 6. Uzyskujący pożyczkę w gotowiznie lub w akcjach począwszy od roku w którym pożyczka przez magistrat zrealizowana zostanie i bez względu, czy to miało miejsce na początku lub w końcu roku, przez 25 lat uiszczać będzie z góry po sześć od sta od otrzymanej summy pożyczkowej, to jest po 4 na zwrot kapitału i po 2% na powiększenie funduszu pożyczkowego. Poczem wszelkie jego zobowiązania z tego tytułu ustają i magistrat miasta mocen jest upoważnić wykreślenie z hypoteki ubezpieczenia pożyczkowego.

Zyskujący akcje i takowe ustępujący Bankowi Polskiemu, stosownie do umowy wyżej zacytowanej z Bankiem zawartej, obowiązany jest płacić na rzecz Banku za pierwszy rok w którym akcja przez Bank będzie nabyta po 1/2% na miesiąc, czyli w stosunku 6% rocznie, za dalsze zaś lata aż dopóki akcja przez kasę miejską nie zostanie wykupioną, po 5%.

Art. 7. Magistrat miasta Warszawy za każdy rok zdawać ma sprawozdanie Kommissji Rz. S. W. i D. z obrotu pożyczek budowlanych i takowe za pośrednictwem pism czasowych podawać do wiadomości publicznej.

Art. 8. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w dzienniku praw zamieszczone być ma, Rada administracyjna Królestwa porucza Kommissji Rz. S. W. i D.

Działo się w Warszawie, dnia 20 czerwca (2 lipca) 1858 roku.

Prezydujący w Radzie administracyjnej, Jeneral-adjutant, (podp.) *Paniutin*.

Dyrektor główny, prezydujący w Kom. Rz. S. W. i D. tajny radca, (podp.) *Muchanow*.

Sekretarz stanu, w zastęp. podsekretarz stanu, rzeczywisty radca stanu, (podp.) *A. Petrow*.

U S T A W A  
DLA INSTYTUTU GOSPODARSTWA WIEJSKIEGO, I LEŚNICTWA  
W MARYMONCIE, TUDŻIEŻ DLA SZKOŁY WIEJSKIEJ PRZY  
TYMŻE INSTYTUCIE BĘDĄCEJ.  
(Ciąg dalszy.)

*Prawa i prerogatywy instytutu.*

§ 106. Dyrektor, inspektor uczniów, inspektor gospodarstwa, jeżeli nie jest cudzoziemcem, który nie złożył przysięgi na poddaństwo Królestwa lub Cesarstwa, nauczyciele przedmiotów naukowych, nauczyciele szkoły wiejskiej, guwernerowie, jeżeli nie są także z cudzoziemców, którzy nie złożyli przysięgi na poddaństwo Cesarstwa lub Królestwa, buchalter, sekretarz, lekarz, dozorca gmachów i kanceliści, uważają się za zostających w służbie rządowej. Prawa ich do otrzymywania rang są także same, jakie zapewnio-

ne są odpowiednim urzędom w zakładach naukowych Cesarstwa. Stopień zaś i prawa starszych nauczycieli zapewniają się: pierwszemu nauczycielowi gospodarstwa wiejskiego, nauczycielowi leśnictwa, pierwszemu nauczycielowi chemji rolniczej i technologii gospodarsko-wiejskiej, nauczycielowi architektury wiejskiej, nauczycielowi historii naturalnej i nauczycielowi języka rosyjskiego. Co do pensji emerytalnej i jednorazowych wsparć, osoby urzędujące w instytucie korzystają z praw ustanowionych w tym względzie dla Okręgu N. W.

§ 107. Guwernerowie z cudzoziemców, którzy nie złożyli przysięgi na poddaństwo Cesarstwa lub Królestwa Polskiego, jak równie nauczyciele: pływania, konnej jazdy, ekonom, dentysta i ogrodnik, nie korzystają z prerogatyw służby rządowej.

§ 108. Ci z nauczycieli, którzy przybierani będą z innych szkół rządowych lub władz, z pozostawieniem ich przy dotychczasowych urzędach, korzystają z praw zapewnionych tymże urzędom, jeżeli takowe prawa wyższe będą od praw przywiązanych do zajmowanych przez nich w instytucie urzędów.

§ 109. Uczniowie instytutu przez czas pobierania nauk, jak również ci, którzy otrzymują patent, wolni będą od poboru do służby wojskowej, jeżeli następnie przez naganne postępowanie prawa takowego nie utracą.

§ 110. We wszystkich bez wyjątku przedmiotach, w tej ustawie oddzielnie niewyszczególnionych, instytut stosuje się do przepisów ustawy szkolnej okręgu naukowego warszawskiego, o ile one nie zmieniają właściwego celu założenia tegoż instytutu. Szczegółowe zaś przepisy co do wychowania, nauki i zarządu we wszystkich częściach instytutu, objęte będą osobną instrukcją zatwierdzoną przez ministra oświecenia narodowego.

*O szkole wiejskiej.*

§ 111. Szkoła wiejska składa się z dwóch oddziałów: niższego i wyższego.

§ 112. Oddział niższy znajdować się będzie we wsi Burakowie, a wyższy w Rudzie.

§ 113. Do wykładu przedmiotów naukowych, jak równie do kierowania praktycznymi gospodarstwo-wiejskimi zatrudnieniami i nadzoru nad temiż, tudzież nad sprawowaniem się uczniów, przeznaczają się dwóch nauczycieli, po jednym dla każdego oddziału.

§ 114. W oddziale niższym szkoły wykładają się: katechizm, czytanie po rosyjsku i po polsku, rachunki pamięciowe i arytmetyka początkowa, wiadomości z gospodarstwa wiejskiego, kalligrafja i rysunki. W wyższym oddziale: katechizm, czytanie po rosyjsku i po polsku, potrzebniejsze praktyczne wiadomości z grammatyki rosyjskiej i polskiej, tłumaczenia i ćwiczenia na piśmie, z obznajmieniem układania korespondencji używanych w gospodarstwie, jako to: dotyczących się stosunków gminy z naczelnikiem powiatu i t. p.; arytmetyka z wprawą w rachunkach

pamięciowych, nauka o zdejmowaniu planów za pomocą sznura mierniczego i łańcucha, sposobem praktycznym w polu, (uczniom zaś odznaczającym się zdolnością i pilnością, może być wyłożona sposobem praktycznym w polu nauka o zdejmowaniu planów za pomocą stolika mierniczego); zasady najprostszej niwelacji, także sposobem praktycznym w polu; wiadomości z nauk przyrodzonych, gospodarstwo wiejskie w połączeniu z wiadomościami z budownictwa wiejskiego, rachunkowość wiejska i wiadomości z weterynarii; geografia skrócona Cesarstwa i Królestwa Polskiego, jakoteż rysunki ręczne, linearne i kalligrafja.

*Uwaga.* Ponieważ uczniowie wchodzą do szkoły w różnym wieku, a przytem jedni z większym, drudzy z mniejszym usposobieniem przygotowanym i kształcą się w szkole dla zajęcia następnie rozmaitych obowiązków i zatrudnień w gospodarstwie, przeto dyrektor instytutu powinien to mieć na względzie przy rozkładzie zajęć uczniów, tak teoretycznych jakoteż i praktycznych.

§ 115. Kurs nauk ustanawia się sześćo-letni, po trzy lata w każdym oddziale. Rok szkolny zaczyna się od 20 sierpnia (1 września) i kończy się 19 czerwca (1 lipca). Wakacji nie przeznaczają się, gdyż miesiące lipiec i sierpień poświęcają się wyłącznie na praktyczne zajęcia gospodarstwo-wiejskie.

§ 116. Na wykład przedmiotów naukowych, wymienionych w paragrafie 114, przeznaczają się w lecie w oddziale niższym po dwie, w wyższym po trzy godziny dziennie; a w zimie w oddziale niższym po trzy, w wyższym po cztery godziny dziennie. (d. c. n.)

**Korrespondencja z Paryża.**

*Dnia 31 lipca 1858 r.*

Ogromne przygotowania do przyjęcia Cesarza Francuzkiego i Królowej Angielskiej w Cherbourgu, otwarcie nowej części wojennego portu i poświęcenie statuy Cesarza Napoleona Igo, zajmują w tej chwili cały świat paryżki; zdaleka czy zbliżka, wprost czy ubocznie, każdy tu prawie jest interessowany, w tym tak ważnym wypadku przemysłowym i politycznym dla Francji. Wszystkie więc oczy są zwrócone w tę stronę i uwaga publiczna jedynie tem tylko zdaje się być zajęta.

Miałem myśl i ja przenieść moje penaty do Cherbourga i dać wam zamiast kroniki paryżkiej szczegółowy opis tego obchodu ciekawego pod każdym względem. Ale koszta podróży, ale szczególnież koszta pobytu do tak wysokiej doszły by ceny, że skromny i chudo-pacholski korespondent Kroniki Warszawskiej, musiałem wyrzec się tej przyjemności osobistej i tego wspólnego z czytelnikami *utile dulci*, tembardziej, że żadnego na to zlecenia nie odebrałem od szanownej redakcji.

Aby wam dać jakie takie wyobrażenie o tem co się tam dzieć będzie z kieszenia nieszczęśliwego, załapanego wędrowca w te dni szalone — do-

do czasu — a służba koło sprawy publicznej żadnej nie cierpi zwłoki. Napiszę zresztą list do miecznika, — a tak się ta pozorna obojętność dla niego i wyjaśni i usprawiedliwi. Jakoż siadł zaraz do listu.

Ale tymczasem, jako to noc bywa krótka w tej porze, już i oświatało. A ze świtaniem wbiegła matka do niego.

— Cóż? jużś gotów? — pytała ze drzwi, hetmanowa w obawie, ażebyś nie doznał zwłoki w podróży, przysyła ci glejt kurjerski, a oraz cedułę na konie pocztowe i na podwojdy. Dlatego jeszcze przybiegła do ciebie.

I to mówiąc, położyła na stole owe hetmańskie: — „My, Adam Mikołaj“ i t. d. z okienkiem, w które było wpisane imie Jerzego Ożarowskiego, jako hetmańskiego kurjera.

A Jerzy na to:

— Ja jestem gotów. Ale mi bardzo w głowie kochany mój Bobrownicki. Bo i co też on o mnie pomyśli, kiedy się dowie, że ja już wróciłem a nie wstąpiłem do niego?

Ale troskliwa matka, która podobno głównie dlatego tu przyszła, zaraz mu na to:

— Ależ mój Jurciu! tylkoż przez miłość Boga tem sobie głowy nie frasuj. Otóż to piękna! Dla jakiegoś tam przyjaznego affektu je-

szczęś gotów i przeżartować taką wielką karierę. A czyż to nie wiesz, co to masz dzisiaj w twych rękach? czyż nie widzisz, że tu jedna chwileczka może być warta milionów? A wszakżeż Bobrownicki ci nie ucieknie...

— Cóż i ja tak rozumiem, — rzekł Jerzy, ale chciałbym przynajmniej list napisać do niego.

— A, to co innego, — odpowiedziała matka, — to napisz prędko i oddaj mnie to pisanie. My z hetmanową pojedziemy pewnie pod Hebdów, a zdaje mi się, że także i pod Sandomierz dla widzenia się z hetmanem litewskim Denhoffem; toż ja w każdym razie będę u siebie, a wtedy będę i u miecznika i sama mu oddam ten list, jeszcze i z ustną exkuzą.

I tak się stało. Jerzy list skończył, oddał go matce, a padłszy jej do nóg na pożegnanie, wsiadł do powozu i popędził do Podkamienia.

**XII.**

Z Krakowa do tego Podkamienia, pod którym hetman wielki koronny stał naterczas obozem, a który leży razem z Oleskiem prawie tuż pod Brodami, było mil blisko sześćdziesiąt. Była to tedy podróż dosyć odległa,

a w braku swojej własnej podwojdy zawsze dość uciążliwa; jednakże w owęj porze była ona jeszcze daleko trudniejsza. Albowiem wtedy cała ta przestrzeń kraju była rozburzona, szlachta wsiadała na koń, ciągnęła na oznaczone miejsca zbiorowisk, wlokła po staremu za sobą liczne i ciężkie tabory; tu przebiegała starszyzna wioski i miasta, ażeby jeszcze więcej zgromadzić ludzi, tam przewożono działa, amunicję, furaże, gdzieindziej znowu starce, niewiasty i dzieci ujeżdżały w miejsca bezpieczne, jako więc zwykle przed wojną. Gdzie tedy w tym wytrzebionym kraju był jaki koń do użytku, już go tam pewnie wynaleziono, a o podwoję dla obcego człowieka ani pytać było nikogo, bo jak to mówią, bliższa koszula ciału niż kozuch, a nie dopiero jakiś tam kurjer hetmański. A tu tymczasem Jerzemu coraz to pilniej, nie dosyć bowiem, że już sam cel jego podróży naglił go do pośpiechu, jeszcze do tego więcej, które zbierał po drodze, coraz to większy w nim obudzały niepokój. A były te wieści czasem nawet istotnie zatrważające; jak bowiem z jednej strony rzecz było jawna, że województwa tutejsze nader nielicz-

syć jest powiedzieć, że za najlichszy jednopiętrowy domek, żądają od 2,500 do 3,000 franków lokacji, na dni cztery—i że najciaśniejszy pokój w hotelu dziś już się wypuszcza za cenę 100 franków na dobę. Ja więc zostaje spokojnie w Paryżu domyślając się, że długie i szeregowe relacje Cherbourgskich festynów dojdą was zapewne w kolumnach tutejszych dzienników. Zapraszam więc was z sobą do trybunału tymczasem, posłuchać bardzo ciekawej sprawy.

Alé aby nie przestraszać czytelników moich, spleśniałym odorem Pandektów, powiem naprzód o co rzecz chodzi, i dla czego zabieram głos w tej mierze w kronice polskiej. Prawo własności, które u nas nie jest jeszcze ani tak powszechną, ani tak do samej aż rdzeni towarzystwa, wkorzoną rzeczą, jak we Francji lub Anglii, często bardzo podpada rozmaitym szwankom i najdziwniejszym tłumaczeniom i komentarzom bywa powodem. A jeżeli tak dzieje się u nas kiedy chodzi o prostą własność: ziemi, domu, wołu, osła albo innych podobnych rzeczy, które jego są, cóż dopiero i mówić o własności duchowej, moralnej i żadnym artykułem prawa nieokreślonej jeszcze?...

Zdało mi się zatem, że pożyteczną może być rzeczą dla nas, przygotowywać i rozświetać podobnego rodzaju kwestje—opierając się na dłuższem zwyczaju lub prawie. Aby zaś nie wdawać się w długie i gdzieś za chmury idące wywody suchego prawnictwa, korzystam ze zręczności i podaję wam fakt, który sam przez się spodziewam się że lepiej i jaśniej wytłumaczy wam jedną z najsubtelniejszych stron osobistej własności, to jest prawo *literackiego posiadacza* i podniesioną za nim obronę.

U nas gdzie własność literacka, nie mówię obcych nam narodów, ale własnego kraju pisarzy, narazona jest na codzienny i bezkarny rozbój, pierwszego lepszego wydawcy lub węgarka, tych prawdziwych korsarzy naszego drukarstwa—gdzie prawo poszukiwania wyrządzonej krzywdy w tej mierze, stanowi w zarodku będące jeszcze *via desideria* dla samych nawet żyjących autorów—i gdzie następcom i successorom zmarłych do głowy nie przyszło nawet, że pisma ich ojców lub braci, mogą być ich własnością, podobnie, jak spadek wołu lub osła;—nie od rzeczy będzie może pokazać, jak tu we Francji zgromadzenie poświęconych dla dobra współbraci mężów, rewendykuje zaprzeczone prawo, albo miłosierną i pilną ręką rozdziela sumiennie wspólną spuściznę, wielkich a bezdziejnych ojców piśmiennictwa.

Zdaje mi, się że dawniej już wspominałem wam cokolwiek o przedstawionem w lirycznym paryskim teatrze, *Weselu Figara, Mozarta*. Jeżeli jednak i przemilczałem o tym dramatycznym wypadku sceny francuskiej, to bądźcie spokojni, nie myślę albowiem dziś wcale wskrzeszać umarłych, wspominałem o tem jedynie ze względu na proces, którego przyczyną jest ta *nowa* reprezentacja *starego* arcydzieła. Ale powiedzmy tu naprzód kilka słów objaśniających sam proces i jego po-

czątek, a potem przejdziemy do najważniejszej części tej literackiej jurisprudenji.

Przeszłej zimy, teatr liryczny chcąc w całej jego czystości i w pierwotnej formie wystawić *Wesele Figara*, tę dziwną piękności i świetności partycję, nieśmiertelnego autora Don Juana i Requiem, udał się do pp. Michała Carré i Juliusza Barbier swoich nadwornych poetów i kazał im sporządzić nowe francuskie tłumaczenie, włoskiego libretto tej opery. Potrzeba tu dodać, że owe to niby oryginalne libretto, napisane kiedyś dla Mozarta, było tylko prostym, skróconym przerobieniem, znanym całemu światu sztuki Beaumarchais, która się stała jak wiecie prototypem wszystkich późniejszych modyfikacji Figara.

Jak tylko zatem teatr liryczny wystawił tak odświeżone arcydzieło Mozarta, z wielkiem powodzeniem sceny i z wielkim przychodem kassy, towarzystwo autorów dramatycznych, weszło z radością do uszczęśliwionej dyrekcji, żądając aby część przychodów tych reprezentacji, przypadająca na prawo autorskie, wnieśiona została do kassy tego towarzystwa, działającego w imieniu Mozarta i Beaumarchais. W skutek tego żądania i z powodu założonej opozycji ze strony pp. Carré i Barbier co do praw Beaumarchais, nastąpił ten proces, którego wypadek zajmuje dziś silnie uwagę wszystkich dramatycznych pisarzy nie tylko Francji ale i świata całego.

Teraz, kiedy już wiecie o co rzecz chodzi, postaram się rozjaśnić dla was co to jest towarzystwo dramatycznych autorów i dla czego wytoczony przezeń proces panom Carré i Barbier, ma obchodzić dramaturgów świata całego?...

Towarzystwo dramatycznych autorów, złożone w początku z kilku ledwie osób zajętych jedynie losem i przyszłością tych, co często bardzo otrzymywali w sukcesji jedynie chwalebne spuścizny imienia i sławy wielkich poetów, albo wielkich mistrzów muzyki przy wielkim ubóstwie i nędzy—wówczas kiedy obce ręce czerpały miąższość bogactwa, w pozostałych nieśmiertelnych płodach, tych przesławnych przodków:—Towarzystwo to zajęte jak powiadam jedynie losem wdów i sierot, ściągnęło powoli na siebie powszechną uwagę, zaskarbiło powszechną miłość, i coraz rozszerzając koło i swojego działania i pomnażających się członków, doszło do tego, że dziś licząc w swym składzie najświetniejsze i największe imiona, tak sztuki dramatycznej jak i różnych gałęzi wiedzy ludzkiej; uposażone dobrowolnym ustępstwem praw i dochodów literackich wielu bardzo ze swoich członków, na czele których stoi naprzykład Rossini, który należne mu dziś prawo autorskie z reprezentacji tyłu i tyłu jego oper granych w Paryżu, oddał towarzystwu na korzyść biednych wdów i sierot mniej zdolnych i mniej od niego szczęśliwych autorów:—jest prawdziwym trybunałem prokuratorji, szukających sprawiedliwości autorów, lubich następców, i prawdziwą kassą dobroczynności dla tych, co nawet często nie umieją i nie mogą zabrać głosu we własnej swój sprawie.

kramarze, zamykający szalasy, kręcili się jeszcze z latarniami lub gorejącem łuczywem. Więc na końcu tej przedobozowej ulicy pokazały mu się okopy, pomiędzy niemi brama zbudowana na przedce z kołów palisadowych i belek, a tuż za bramą szubienica ogromna niezbędna wiecha hetmańskiego obozu: służąca najpierw jako insignium surowości artykułów hetmańskich, a powtóre jako depositorium rzeczy skradzionych lub znalezionych w obozie, które za zwyczaj wszem w obec na jej szczycie wieszano. Pod szubienicą widać był dwie beczki smolne, czerwonym gorejące płomieniem, tuż koło nich kręcili się czarni, pozarastani, trzymający sztyldwachy halabardnicy, a w koło czuć było dość mocny i prawie odurzający zapach smolnego dymu i czadu. Kiedy zaś jeszcze do tego tam w głębi, za ową bramą i szubienicą, widać było jakoby jakieś wielkie mrowisko, po którym migały się jakieś niewyraźne postacie z pochodniami i smolnem łuczywem, to nie był to widok ani przyjemny, ani pociągający, bo mówiąc prawdę, toż samo piekło trudno by miało inaczej wyglądać, jako ten obóz hetmański w tej chwili.

Lecz Ożarowski wcale na to nie zważał,

Kommissja towarzystwa dobroczynnych autorów, zastanowiwszy się nad tem, iż prawo francuskie o *własności autorskiej*, stanowiąc miarę we względzie czasu, który miał ograniczyć legalne posiadanie sukcesji autorskiego prawa, przez ich następców, do trzydziestu lat tylko zastrzegło im posiadanie tej własności, używając własnego wielkiego wpływu i przemawiając do serca najznakomitszych dyrektorów teatrów stolicy, w imieniu cierpiących i biednych sierot, otrzymało dobrowolną umowę że dochód bezdziejnie zmarłych autorów, będzie odtąd integralnie wnoszony do kassy towarzystwa, aż do czasu prawem zastrzeżonego terminu lat trzydziestu.

W skutek więc, naprzód samego już prawa, a potem tej dobrowolnej umowy z dyrektorami niezależnych od rządu teatrów, i jak mówiłem w skutek prywatnych donacji swych członków towarzystwo dramatycznych autorów, znalazło się od lat kilku w możności, wyszukania nie jednej zapomnianej rodziny, wielkich niegdyś ludzi, żyjących w ubóstwie, a często i w nędzy i przyniesienia jej tak znacznej pomocy, jaką by chyba tylko królewskie mogły jej podać ręce. Nie mówiąc o bardzo wielu pomniejszych, przytoczę wam dziś kilka przykładów, które dadzą wam poznać w jakiej mierze oddaną została sprawiedliwość pamięci wielkich i znakomitych autorów.

I tak, dwa czy trzy lata temu, towarzystwo odszukało w Sztutgardzie syna Webera, któremu wypłacone zostały należne, a wcale nieoczekiwane przychody, za reprezentacje teatru lirycznego: Oberona, Eurjanthy i Precjozy. Dziś wynaleziono gdzieś aż nad jeziorem Como, pochylonego wiekiem starca, żyjącego w komornem, ze szczupłej i lichiej pensji; był to syn nieśmiertelnego Mozarta. Towarzystwo oddało mu na raz pierwszy 8,000 franków, sumę, którą przyniosły reprezentacje w tym samym teatrze i przez jedną zimę *Wesela Figara*. Zdziwiony starzec, ze łzami wdzięczności przyjął tę spuściznę wielkiego ojca, którą przyniosły mu dzisiaj obcej nieznanne osoby, zapewniając na przyszłość może większy dochód.

Pamiętając o obcych, naturalnie że Towarzystwo to nie zapomina także i o swoich. A że lista tych wszystkich imion byłaby może za długa nieco, wspomnijmy zatem o jednym z nich tylko.

Ostatnią dziś successorką Racina, jest panna Trochu, która oddawna już przyjęta pod opiekę Towarzystwa, odbiera piękne i odpowiednie imieniu przodka swojego wychowanie, w naukowym zakładzie mniszek w bliskości Blois. Tkliwe są i nadzwyczaj rozrzucające listy, które ta młoda, dziś piętnasto-letnia dziewczyna, pisuje przy każdym rocznym odbiorze swój pensji, do nieznanych jej prawie dobroczyńców, które to listy są jedyną, ale i najpiękniejszą nagrodą ich tak bezinteresownego poświęcenia się pamięci i sprawie wielu znakomitych ludzi.

Jeżeli legalne dochody praw autorskich, nie

tylko doszedłszy pieszo do bramy, żądał wpuśczenia wewnątrz. Ażeby zwykłych w podobnych razach trudności uniknąć, pokazał najpierw glejt swój kurjerski: jakoż na jego szczęście nawinął się zaraz officer służbowy, który papier odczytał i znalazł go całkiem w porządku, chociaż się przytem jakoś dziwnie uśmiechnął i rzekł:

— A to waszmość od hetmanowej. Chodźmy więc do hetmana.

Lecz Ożarowski nie chciał iść prosto do Sieniawskiego, bo zdało mu się pierwój koniecznym, wziąć jakąś informację dokładną o stanie rzeczy w obozie. Hetmanowa usiłowała wpoić weń ufność największą do Darpowskiego, Baudyca i Granowskiego, a na Rybińskiego nie wcale nie liczyć, ale jemu właśnie dlatego zachciało się najpierw widzieć z Rybińskim. Udając tedy, że jako dawno znajomy z tym generałem-regimentarzem a wojewodą chełmińskim, u niego stanie kwatery, kazał się najpierw wieść do jego namiotu. Jakoż tam go zaprowadzono.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

wystarczają czasami, aby przynieść dostateczną i rzeczywiście odpowiednią pomoc successorom którego ze zmarłych autorów, wówczas Towarzystwo czerpiąc w swęj kassie, złożonej jak wam mówiłem, z dobrowolnych donacji żyjących autorów, i z przychodów *praw* tych, których następcy wygasili, dopełnia miary, stosownie do okoliczności i potrzeb, i nigdy nie zostawia w niedostatku lub w nędzy tych, których los stał się dziś celem jego opieki i starań.

Takie to jest *stanowisko* tej kwestji i położenie stron prawujących się z sobą. Panowie Carré i Barbier bronią własnej kieszeni, Towarzystwo zaś broni kieszeni cierpiących i biednych. Z tego co powiedziałem wyżej, widzicie, jak piękne i wzniosłe jest to stanowisko, które zajmuje Towarzystwo dramatycznych autorów. Z wyroku sądu pokaże się niebawem, czy to stanowisko jest równie prawne, jak jest sprawiedliwe.

Ma się rozumieć, że w tym procesie nie chodzi rzecz wcale o spadek po Mozarcie, którego część jak widzieliście, weszła już nawet do rąk zadziwionego successora. Chodzi tu o ustanowienie i przyznanie *praw* subtelniejszych nierównie, *praw* Beaumarchais'go, przeciw tłumaczom włoskiego libretto. Jak to rozsądzi trybunał? trudno zgadnąć dzisiaj. Komitet doradczy prawników Towarzystwa, żadnej w tym względzie wątpliwości nie widział, warując niezaprzeczone prawa successorów Beaumarchais'go, i głos opinii publicznej potwierdził to zdanie. Co wypadnie, zobaczymy.

Tymczasem dowcipny i złośliwy wodewilista Dumanoir, obecny przy rozprawianiu o tem i kiedy niektórzy gardłowali przeciw tej, jak ją nazywali *pretensji Towarzystwa*, tak zreassumował kwestję:

„Ja się całkowicie przychyliam do zdania przeczących, i idę dalej nawet jeszcze. Oto, pracując jak wół w zaprzęgu, rok rocznie, ledwie cztery czy pięć tysięcy franków udaje mi się zarobić. Widzę przecież łatwy i niechybny sposób, podług zdania bijących na wymagania Towarzystwa, zapewnić mi najmniej sto tysięcy franków. Jutro najem sobie jakiegobądź włocha, każę mu przetłumaczyć wszystkie dzieła pana Scribe, potem znowu z kolei ja je przetłumaczę na język francuzki, pod mojem własnym imieniem, wystawię w teatrach paryzkich i mam fortunę w kieszeni.“

Ale kładąc ten żart na stronę, przypuszczając nawet, że Towarzystwo dramatycznych autorów przegra dzisiejszą swą sprawę w trybunale, przyznajmy jednak, że kraj, w którym są ludzie, co tak piękną i zacną myśl umieli podnieść i postawić na tak wielkiej stopie, ze skromnością i miłosierdziem chrześcijańskim, z zajęciem się czynem, nieustannem i bezwzględem, losem obcych i bardzo często zupełnie nieznanym im ludzi, zasługuje, aby mu wielkie jego odpuszczone winy. A ten dany przykład, daj Boże by obudził u nas i wszędzie naśladowanie żywotne i pilne.

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

### Telegramy.

**Paryż 6 Sierpnia.** Dzisiejszy *Moniteur* donosi z Cherbourg'a 5 b. m. wieczorem, że królowa w towarzystwie Cesarza francuzkiego jadła śniadanie w pałacu prefektury marynarki, a następnie przechadzała się na wzgórzach Le Roule. Na wieczór przygotowany był obiad na okręcie *Bretagne*. Zdaje się, że królowa puści się w powrotną podróż do Anglii tej samej nocy.

**Paryż 6 Sierpnia.** (Wieczorem). Przy obiedzie który się odbył wczoraj na okręcie admirałskim *Bretagne*, Cesarz wniósł toast Jéj Król. Mości i jéj rodziny. Cesarz powiedział, że ma się za szczęśliwego że może wyrazić uczucia jakie go ożywiają, przy obecności królowej angielskiej na statku admirałskim francuzkim w Cherbourg. Fakta same za siebie mówią i dowodzą, że wszelkie nieprzyjacielskie namiętności, choćby nawet poparte niektórymi nieszczęśliwymi wypadkami, nie potrafią zachwiać ani przyjaźni istniejącej między dwiema koronami, ani powszechnego życzenia ludów utrzymania pokoju. Podobnież Cesarz ma mocne zaufanie, że gdyby chciano niechęć i nienawiść dawniejszych czasów na nowo podniecić, usiłowania te rozbiłyby się o zdrowy rozsądek publiczny, tak jak najsilniejsze wały morza, rozbijają się o tamę, która w tej chwili osłania dwie e-

skadry od wściekłości morza.

Xiąże Albert odpowiedział w imieniu królowej w takim samym duchu.

**London 5 Sierpnia.** Położenie liny telegrafu trans-atlantyckiego odbyło się z zupełnym powodzeniem. Sygnały przysłane są dokładne. *Agamemnon* przybył do Valentia (w Irlandji) i zajmuje się przeprowadzeniem liny na ląd. *Niagara* z drugim końcem liny przybyła szczęśliwie do Newfoundland.

**London 6 Sierpnia.** Dzisiejszy *Times* donosi z Valentia, że nowe próby odbyte z telegrafem trans-atlantycznym powiodły się najzupełniej. Pierwszy sygnał według umowy dany został przez fregatę *Niagara*, jak tylko stanęła na kotwicy w Newfoundland.

**Tryest 3 Sierpnia.** Mamy tu wiadomości z Konstantynopola po d. 31 Lipca. *Journal de Constantinople* oświadcza że nie 100,000 ludzi powołano do służby armji ale 6000.

Wiadomość o śmierci xięcia następcy tronu perskiego potwierdziła się.

Rząd grecki przesłał Porcie żądanie wynagrodzenia za straty poniesione przez jego poddanych w rzezi i rabunku w Dzeddah.

**Madryt 1 Sierpnia.** W Ciesa w prowincji Murcji odkryto spisek mający rozgałęzienie w Alicante, Valencji, Andaluzji i Katalonji.

(*Preussischer St. Anzeiger*).

### A M E R Y K A.

Większa część amerykańskich i angielskich dzienników przepełniona jest raportami o bogatych zbiorach złota nad rzeką Fraser (w angielskiej Ameryce północnej). Teraz kiedy wszystkie doniesienia tak zgodnie pomysłnie brzmią, nie można już wątpić o ich prawdziwości i rzeczywiście zdaje się, że brzegi wspomnianej rzeki nie ustępują w bogactwie dolinom Kalifornji i Australji, a może nawet przewyższają je. Nic dziwnego że wszyscy awanturnicy Kalifornji i poszukiwacze złota spieszą do nowego Eldorado, opuszczając dawne porządnie już wydeptane. San Francisco przez to wychodztwo przybrało znowu dawny pierwiastkowy swój charakter. Ogorzali ludzie w czerwonych, żółtych albo niebieskich bluzach z siekierą i szuflą na ramieniu, napełniają ulice i szynki, czekając na statki, które ich mają do ziemi upragnionej powieźć, a sklepy wypróżniają się z najrozmaitszych przedmiotów, o które tu od kilku lat nikt się nie zapytał. Szczególnie rewolwery podniosły się w cenie, bo wychodcy przedzójby obeszlili się bez koszuli niż bez broni, indjanie zamieszkujący Nową Kaledonję należą do energicznej i silnej rasy ludzi. Jak wielu wydało się do nowych kopalni, nie można ściśle oznaczyć, bo nikt się tu o pasport nie troszczy, ale z rejestrów okrętowych wykazuje się około 15,000 a do końca czerwca liczba ta dojdzie niezawodnie do 40,000.

(*Neue Preus. Zig*)

### A N G L J A.

**London 4 Sierpnia.** Lord Palmerston za kilka dni uda się do swoich dóbr w Irlandji.

Lord Stratford de Redcliffe w dniu 20 b. m. udaje się do Konstantynopola dla pożegnania sultana i zamierza przezimować ze swoją rodziną w Rzymie.

Według *Morning Herald* Jéj Królewska Mość w przyszły poniedziałek przenocuje w pałacu Buckingham, a we wtorek wsiądzie w Gravesend na statek który ją do Prus przewiezie. Ponieważ podróż ta nie ma bynajmniej politycznego i publicznego charakteru, przeto Jéj Królewska Mość wymówiła się od wszelkich przyjmowań w Gravesend.

Ambassador francuzki w Londynie marszałek xiąże Pélistier przybył wczoraj o godzinie kwadrans na siódmą do Portsmouth, gdzie przyjąty został przez straż honorową 15 pułku i zaraz udał się na pokład okrętu *Royal Albert*. Admirał Lyons przygotował wspaniałą ucztę na której znajdował się sztab główny eskadry portowej. Wiadomo że marszałek Pélistier udaje się na statku admirałskim do Cherbourg'a.

Jedną z tych ironji losu, które wzbudzają zabobon gdzie nie spotkają wiary, jest bezzaprzeczenia ta okoliczność, że sarkofag xięcia Wellingtona w tych dniach został ukończony. Kiedy przed kilku laty przyniesiono zwłoki xięcia do grobów kościoła św. Pawła, metalowa trumna, do czasu ukończenia innej kamiennéj, została postawioną na grobie Nelsona. Ogromna bryła porfiru z Cornwallis została wybraną na miejsce ostatniego spoczynku xięcia na ziemi. Kamienna trumna wykuta w podłużny czworobok na wzór prostych

bez żadnych ozdób sarkofagów egipskiej starożytności, spoczywa na podstawie z jasnego granitu, która na rogach zakończona jest trupiemi głowami. Imiona i nazwisko, dzień urodzenia i śmierci są jedynemi napisami na sarkofagu. Napisy te są z czystego złota. Nad niemi jest krzyż heraldyczny. Kandelabry z czerwonego granitu rzucają mdle światło na podziemie, w którego ukrytej przed okiem głębi, znajduje się nagrobek Nelsona. Promienie światła nie mają tu przystępu, bo i po co by były? Terazniejszość udała się do Cherbourg'a, a przeszłość z Wellingtonem poszła do grobu.

London po zamknięciu posiedzeń parlamentu zaczął się wyludniać, obecnie bardziej jeszcze daje się postrzegać ubytek ludności, przez liczny wyjazd do Cherbourg'a. Dzienniki o nim tylko mówią, zapelniając swoje szpalty antykwarско-historyczno-narodowo-ekonomiczno-geograficzno-malowniczo-romantycznymi opisami tego miasta, portu i okolic. Korrespondenci palmerston'skiej *Post* i derbytownskiego *Herald*, malują w najpiękniejszym świetle wystawną hojność, z jaką rząd francuzki starał się zapewnić najwyższy komfort dla swoich angielskich gości, a tymczasem nie jeden turysta zapewne ostrzy już pióro, aby w pełnym oburzeniu sposobie zdać sprawę *Timesowi* z rachunków restauratorów i właścicieli hoteli w Cherbourg'u. Wczoraj z rana *Royal Albert* i *Renown* miały odpłynąć z Portsmouth i na wysokości Cherbourg'a oczekiwać na jachty królewskie dla utworzenia eskorty honorowej przy wejściu do tego portu. W Southampton wczoraj był ruch niezwykły. Na statek *Pera* wsiadło wczoraj około 100 członków Izby niższej. Zamówili oni całą piwnicę wina z jednego winnego handlu i szlachetny ten trunek został już z rana przeniesiony na statek. Wnętrze tego statku ma być wspaniałe urządzone i przyozdobione, na stołach w salonach stoją piękne i kosztowne wazonny pełne kwiatów. Prócz *Pera* wymieniają jeszcze znaczną liczbę innych statków, które z licznymi gośćmi odpływają dziś do Cherbourg'a. Jego Król, W. xiąże Walji i xiąże Cambridge wsiadli wczoraj w Southampton na jacht królewski *Fairy*, którym dowodzi xiąże Leiningen kuzyn królowej Wiktorji. Przystań portowa w Southampton była wczoraj przepełniona paropływami, których oświetlone salony, wieczorem wspaniały przedstawiały widok. Przez cały dzień wysiadali na ląd liczni podróżni eleganckiego świata przybywający z wyspy Wight i udający się do Cherbourg'a. Hotele w Southampton były prawie tak pełne, jak będą jutro w Cherbourg'u. Liczą że w porcie Cherbourg'a zbierze się około 400 statków tak wojennych jak kupieckich i jachtów.

(*Neue Preussische Zeitung*.)

### F R A N C J A.

**Paryż 5 Sierpnia.** *Moniteur* donosi z Cherbourg'a 4go sierpnia. Podróż Cesarstwa Ichmość odbyła się najszcześliwiej. Orszak Cesarski wyjechał wczoraj o godzinie 12tej w południe z Caen, i w 35 minut przybył do Bayeux. Cesarstwo Ichmość zostali w sali dworca kolei przyjęci przez władze miejskie. Cesarstwo Ichmość wsiadli do powozu aby się udać do kościoła katedralnego, gdzie oczekiwał na nich biskup na czele duchowieństwa. W Carentan dostojni podróżni zostali z najwyższym zapalem przyjęci. Cesarz z zajęciem oglądał próby rasy koni z Cotentin, które mu jako podarunek przedstawione zostały. Orszak Cesarski przybył o godzinie 5tej do Cherbourg'a. Mer oddał Cesarzowi klucze miasta. W posrodku dworca kolei urządzony był ołtarz. Biskup z Coutanc otoczony swoim duchowieństwem, zaśpiewał *Te Deum*; następnie było przyjmowanie władz. Cesarstwo Ichmość wjechali do miasta, wpośród niezmiernego tłumy ludzi, którzy się ze wszystkich stron zgromadzili.

Cesarz wydał rozkaz, żeby na pamiątkę uroczystości w Cherbourg'u, zbudowany został okręt wojenny, który nazywać się będzie *la ville de Cherbourg*.

Ani depesze telegraficzne, ani tem bardziej prywatne korrespondencje nie mogą być w pierwszych chwilach dość dokładne, i dużo jeszcze pozostaje nam do dowiedzenia się o szczegółach pobytu dwóch ukoronowanych głów w Cherbourg'u. Między innymi niezmiernie ciekawi jesteśmy dowiedzieć się nazwisk szczęśliwych uprzywilejowanych, którzy dostąpili zaszczytu udziału w śniadaniu na siedm osób, urządzonem dla królowej Wiktorji w pałacu prefektury marynarki.

Prócz lorda Cowley, żaden z członków ciała dy-

plomatyceznego w Paryżu, nie otrzymał zaproszenia urzędowego na uroczystości w Cherbourg, a wiemy tylko o jednym, który nie mógł oprzeć się ciekawości widzenia z bliska nadzwyczajnego spotkania Napoleona IIIgo z królową Wiktorją w przystani Cherbourg. Rzeczywiście odwiedziły królowej angielskiej w twierdzy morskiej, którą Francja budowała przez dwa wieki i pokutna modlitwa którą dawniej odprawiała w kościele inwalidów nad grobem więźnia z Longwood, będą dwoma najbardziej zadziwiającymi faktami, jakie nasza epoka przedstawi dla uwag historii.

Parowy avizo *Duchayle*, pod dowództwem kapitana fregaty *Tricault*, uda się w niedzielę w drogę do Dzeddah. Kommissarz rządowy francuzki odpłynię tym statkiem. Dziwi się tu powszechnie, dla czego kommissarz Cesarski udaje się drogą około przylądka Dobrzej nadziei, co stanowi bardzo długą podróż.

— Podczas gdy w Paryżu wynalazca krynoliny rozpoczął kampanję na korzyść tego toaletowego przyboru, dowiadujemy się że w Hanowerze policja wdaje się z tytułu porządku publicznego w ograniczenie wymiarów tej fantazji. Pewna panna została tam skazana na zapłacenie 2 fr. kary, za to że stanawszy przed swoim domem, zajęła cały chodnik swoją krynoliną i przeszkodziła swobodnej cyrkulacji przechodzących. (N. B.)

— *Patrie* zawiera artykuł o zjeździe w Cherbourg, z którego przytaczamy następujący ustęp:

„Anglja słusznie dumna jest ze swojej morskiej potęgi, bo przez długi czas nie miała ona w tym względzie równej sobie. Nie wahamy się powiedzieć, że to było nieszczęściem dla całej Europy, a może nawet niebezpieczną skałą dla samej Anglii. Niepohamowana ambicja zawsze jest otoczona niebezpieczeństwami. Najlepszym środkiem hamowania jej jest jeśli nie bojaźń, to przynajmniej uszanowanie dla jakiego sąsiada, który jest groźnym a przynajmniej stać się nim może. Gdyby Cesarz Napoleon Iszy miał taką marynarkę jak armje, pokój pod Amiens nie byłby zerwanym. Następna po nim wojna, była tak krwawa i straszna, dla tego że Francja nie miała marynarki odpowiedniej do swojej mocy. Pojąłto Napoleon kiedy przybył do Cherbourg a postanowieniem z dnia 15go kwietnia 1803 r., zarządził budowę która obecnie została ukończoną. Owa myśl Napoleona Igo dziś jest spełnioną. Morze Wschodnie i morze Czarne okazały czego można spodziewać się od marynarki francuzkiej. Czynność naszych arsenałów zadość uczyniła wszystkim potrzebom, tak jak mężstwo i wytrwałość naszych marynarzy, przeszły chwalebnie przez wszystkie próby. Materiał, osady, officerowie, majtkowie, wszystko okazało niezmierny postęp organizacji naszej marynarki. Cherbourg jest uroczystem poświęceniem tej nowej pozycji Francji. Cesarz i królowa Wiktorja okazują światu dowód swego zaufania w swojej wspólnej wielkości, dowodzą że potęga tych dwóch państw nie jest wzajemną groźbą, tylko że sprawa cywilizacji i prawa na niej spoczywa. (Neue Pr. Ztg.)

I N D J E.

— *Times* przytacza fakta dowodzące bardzo pomyslnego zwrotu w usposobieniu krajowców indyjskich, co może wielki wpływ wywrzeć na rezultat sprawy powstania.

„Powstańcy—mówi on—wydają swoich przywódców w ręce anglików, albo wzajemnie przeciw sobie broń zwracają, w nadziei zasłużenia przez to na względy zwycięzców. W Gorukpur na wschodniej granicy królestwa Oude, zaproponowano kommissarzowi angielskiemu wydanie mu pod pewnymi warunkami, jednego głównego przywódcy powstania, i propozycja ta pochodzić ma od sypojów. W innym miejscu główny nieprzyjaciół nasz Mulwie z Lucknow, poległ z rak krajowców.“ (Staats Anz.)

WIADOMOSCI Z WSCHODU.

List z Dalmacji do *Oestr. Deutche Post* daje następujące objaśnienie ostatnich starć, które miały miejsce między Turkami i Czarnogórcami.

Kiamil-Effendi kommissarz turecki dla Hercegowiny, otrzymał nakoniec dziś od Ali-paszy dowodzącego w Podgoriza, urzędowe bezpośrednie wiadomości o bitwach jakie miały miejsce między jego wojskiem rozstawionem na granicy czarnogórskiej i czarnogórcami. Te wiadomości bardzo się różnią od tych, które z Cetynji doszły do konsula francuzkiego i rozeszły się następnie po wszystkich stronach świata. W dniu 3cim lipca przybył do Podgoriza bataljon wojska regularnego, tudzież 400 ochotników albańskich, przeznaczonych do wzmocnienia garnizonu.

W dniu 17tym zostali oni wyznaczeni do służby granicznej. Na wieść, że między ochotnikami znajduje się ojciec młodego Zuza, kuzyna xięcia Daniela, zamordowanego w Konstantynopolu przez czarnogórców, prezydent senatu posłał na granicę silne oddziały, w obawie, żeby ojciec ofiary, dla pomśzczenia się nie podniósł w Berda i w Nahji Liezenka, powszechnego powstania przeciw xięciu Danielowi.

W dniu 23cim czarnogórcy uderzyli na posterunek turecki złożony z 20tu ludzi i zmusili go do ucieczki. Arnanci przypisali to zdradzie dowódcy posterunku i zaprowadzili go związanego do Ali-paszy, dla postawienia go przed sądem wojennym za jego tchórzostwo. W dniu 24tym kordon wojskowy został podwojony od strony Spuei; turcy pobili się w tym miejscu z czarnogórcami i dotarli aż do Femaki. Kiedy wiadomość o tym rozeszła się w dolinie Marzeska, ludność w Piperi powstała i przyłączyła się do Turków. Dowiedziawszy się o tych zatargach Ali-pasza, odwołał swoje wojsko w dniu 25tym za porozumieniem się z senatorem Wukoticz, który ze swojej strony ubolewał nad nadużyciami popełnionymi przez czarnogórców. W dniu 26tym przy odejściu poczty z Podgoriza, zupełna spokojność panowała na granicy. (Indep. Belge.)

— Tureckie wojsko nizamu, które z Mostar i Sarajewa w dniu 16tym i 18tym lipca wkroczyło do Kroacji tureckiej, prędko położyło koniec powstaniu chrześcijan, ale na nieszczęście żołnierze ci nie wezwali begów muzułmańskich do zaniechania nieprzyjacielskich kroków, tylko połączyli się z nimi aby walczyć przeciw chrześcijanom, niszczyć i palić ich domy, rabować ich własności a następnie wygonić ich za granicę. W dniu 21 lipca pod samą Kostanicą przeszło 6800 uciekających mężczyzn, kobiet i dzieci, zebrało się i ścigało ich aż do Rastel. Chrześcijanie którzy swoje trzody przed sobą pędzili, nie zdołali ocalić ani jednej krowy, ani owcy; za tureckiej stronie Kostanicy około 6000 sztuk bydła wpadło w ręce Turków. W walkach z begami chrześcijanie byli zrazu zwycięzcami, ale kiedy regularne wojsko zalało wsie, chrześcijanie nie zdołali się już nawet w swoich oszańcowanych obozach utrzymać. Dowódcy ich Gurnicz, Kosten i Pegaj ratowali się ucieczką i rodzinom chrześcijańskim nie pozostało nic innego, jak tylko uciec się pod opiekę Austrii. Ani wiek, ani stan, ani płeć, nie znajdują łaski u tych barbarzyńców, nawet poddanie się nie złagodziłoby ich wściekłości, dla tego chrześcijanie szukają innego miejsca przytułku. (N. Pr. Ztg.)

Przegląd literatury krajowej.

**MAZOWIECKIE POWIASTKI**, przez K. Wł. Wójcickiego. — **PRZED LATY TRZYDZIESTU**, ustęp z pamiętników pana Bolesty, zebrał Józef Dzierzkowski.

(Dokończenie). (Patrz Nr. Kroniki 208).

Jakżeż on w tem różny od niejakiego pana Bolesty którego część pamiętników przed „Trzydziesiątą laty“ notowanych, obecnie pan Dzierzkowski, wydał na widok publiczny. Łącząc się tam przed okiem czytelnika, to pojedynczo to w grupach, jak cienie Dantego, rozmaite postaci wyższego towarzystwa, a każda z piekła lub śmieciiska rodem. Dwie kobiety jawnie cudzołozne, kilka bab nie szczególnej reputacji, kilkunastu mężczyzn pijaków, z których najlepsi to jeszcze głupiec lub samolub, a pośród nich jedno uczciwe dziewczę, oto jest towarzystwo w którym żył pan Bolesta i z którym pan Dzierzkowski uważał za powinność nas dzisiaj zapoznać. — Autor długo i z zamiłowaniem stoi przy każdej sylwetce, widocznie lubuje się w swej pracy malarza i nie zbywa jej byle czem, każda jego postać na oddzielnem płótnie, wykończona starannie i z artystycznością godną lepszego celu. Dawszy nam pojedyncze portrety do rozpatrzenia, dopiero autor wiąże te figury w grupy, w harmonję gry; z tego ugrupowania wywiązuje się coś naksztalt powieści i wtedy to widzimy prześliczne rzeczy. — Pan Bolesta młodzieniec dobrych zasad, kocha się w Alinie uczciwej pannie, ta znowu zakochana w Adamie, który jednocześnie ma ku niej skłonność i prowadzi z Karoliną żoną szambelana jawny romans, którego rezultatem jest śliczna córeczka dotychczas w kołysce. Pan Szambelan znowu, to wierutny i zużyty już prawie dogorywający rozpustnik: mieszkanie jego dzieli się na dwie połowy, z których jedną zajmuje Karolina cała poświęcona najmłodszemu córeczce, z pominięciem starszych

swoich i szambelana dzieci, w drugiej mieści się sam szambelan z Eufemią, potworą zwierzęcą o pięknej ludzkiej postaci, która do reszty wyciska jego zdrowie i majątek: wszyscy ci ludzie żyją pod jednym dachem, wiedzą dobrze o sobie i jedno drugiemu nie przeszkadza. Ale ten błogi ich spokój mięsza natarczywość Łowczego brata szambelana a opiekuna Aliny, który snadź dla rychlejszego zapewnienia dożgonnego szczęścia ukochnęj pupilce, pragnie przyspieszyć związek jej z Adamem i stosownie wyposażyć. Rzecz jest blizka ukończenia, gdy Alinka na swoje szczęście czy nieszczęście wpadła w oko bratu Adama, Marcelemu, pijakowi pierwszej ręki, który snadź patrzył na nią przez przyzmat łowczego szkatuły, więc postanowił sobie dać bratu od kosa i zostać spadkobiercą czcigodnego opiekuna. Układa tedy małe planiki do którego musi przypuścić i Karolinę, jako namiętnie rozkochaną w Adamie, dla której utrata kochanka byłaby równoważną z utratą życia. W rozwinięciu tego planu Karolina ma za pośrednictwem Eufemji skłonić szambelana do wydania wieczoru na który zaproszonym będzie Łowczy z Aliną i całym szanownym towarzystwem, a tymczasem Marceli upoi Adama, ale to co się zowie i w tym stanie wprowadzi go na wieczór, aby dać poznać Łowczemu i Alinie z kim mają do czynienia. Rozumie się projekt małżeństwa zostanie zerwany, Karolina nie straci kochanka, a Marceli zyska posażną żonę. Nie będziemy tu opisywać wypadków, jakie prowadzą do ukształcenia tego planu, rzucimy mianowicie zasłonę na orgię u francuzkiego restauratora i na scenę pomiędzy szambelanem i Eufemją naglącą go do wydania wieczoru, są to bowiem opisy właściwsze do opowiedzenia przed kratami trybunału kryminalnego, powiemy tylko że plan jaki Marceli powziął w miłości braterskiej, a Karolina w miłości erotycznej uzupełniła, powiódł się najpomyślniej. Wprowadzenie Adama sprawiło pożądaną efekt, skutkiem czego po jakimś czasie Adam umarł z gorączki spowodowanej trunkiem i wstydem.

Na tem kończy się ustęp z pamiętnika: niebawem nastąpi pewnie dalszy ciąg, którego niecierpliwie oczekujemy, a tymczasem to co jest po odciinkach *Gazety Codziennej* porozpraszane, może wyjdzie w osobnym tomie ku większemu rozpowszechnieniu.

Przy poprzednim rozbiórce dziełka pana Wojcickiego wspomnieliśmy, jak bez użycia żadnych artystycznych środków, można przynieść jaki kolwiek użytek, jeśli robocie towarzyszy pogład na dobro i serdeczne jego poczucie. Tu musimy powiedzieć, na co się zda talent zaprawiony ironią ubiegający się za ujemnością? tu każda postać kreślona, wprawna mistrzowską dłonią, przedstawiona w pełnym i stosownym kolorycie, sceny prowadzone z całą artystyczną umiejętnością. Cóż ztąd kiedy to wszystko rzucone w kałużę społeczeńską, zbrudzone samym materiałem z jakiego powstawało.

Gdyby opis rzeczy i osób w tym pamiętniku wspomnianych odnosił się do społeczeństwa obecnego, toby jeszcze w tem można upatrzeć jakiś cel dydaktyczny, jakaś ostra przymówkę, możeby się nie jeden spostrzegł że go zdemaskowano, zawstydzil się i poprawił, ale rozpamiętywanie głupoty i nierządu przeszłej generacji, jaką może wyrodzić korzyść dziś przy zmianie ducha czasu a temsamem i formy złego, które w nim jeszcze tkwić nie przestało. — Kazimierz Kaszewski.

**PRAWDOMÓWCA.**

**BJOGRAFJA CZY OPOWIADANIE Z EPOKI WSPÓŁCZESNEJ**

jak się to komu nazwać podoba.

przez **Kazimierza Bujnickiego.**

(Patrz Ner Kroniki 206.)

(Ciąg dalszy.)

Z nateżoną u wagą wysłuchał całej rzeczy Pochowski, a po chwili namysłu w te się odezwał słowa: — Pojmuję teraz to co mi wyglądało dziwnem, pojmuję dumę ubogiego szlachcica, a lubo mu jej nie pochwalam, szacować jednak ze względu na pobudki muszę. Nie dziwię się nawet że się on lęka żebyśmy go o interessowane widoki nie podejrzewali, człek ubogi, wystawiony jest na podobne posadzenie, a znajomość jego z nami zbyt jeszcze świeża, żeby o naszym sposobie myślenia pod każdym względem sądzić mogli bez wątpli-

